



Madrid, 6 octubre de 2021

### **CIRCULAR ICCAT # 7682/2021**

#### **ASUNTO:CORRESPONDENCIA DEL PRESIDENTE DE LA COMISIÓN SOBRE LA 2ª REUNION INTERSESIONES DE LA SUBCOMISIÓN 4**

En relación con la Circular de ICCAT nº 5824 del 3 de agosto de 2021 relativa a la propuesta del presidente de la Comisión sobre el plan de trabajo intersecciones para la Subcomisión 4, que incluía una posible reunión en línea adicional, me complace proporcionarle una carta del presidente en respuesta a los comentarios recibidos a su último proyecto de propuesta sobre el marrajo dientuso del Atlántico norte.

Tras discutirlo con el presidente, se ha programado una segunda reunión intersecciones de la Subcomisión 4 en línea para el **27 de octubre de 2021**, de 12:00 a 16:30 h, horario de Madrid, con una pausa de 30 minutos para el café.

Los proyectos de propuestas deberán presentarse a la Secretaría a más tardar el **21 de octubre de 2021 (18:00 h, horario de Madrid)**. Todos los documentos se publicarán en una carpeta de ownCloud ([aquí](#)), tan pronto como estén disponibles.

Se requerirá la acreditación de la CPC y de los observadores para participar. Por lo tanto, con el fin de organizar la reunión, en particular en lo que respecta al número de participantes, le rogamos que envíe a la Secretaría una lista de los delegados que participarán antes del **22 de octubre de 2021**, con una indicación clara de los que pueden intervenir durante la reunión (panelistas). La presentación tardía de los miembros de la delegación oficial puede causar retrasos en el acceso de los participantes a la reunión. Los participantes deben registrarse también para la reunión utilizando el formulario de inscripción en línea disponible en la página web de reuniones actuales de nuestro sitio web antes del **25 de octubre de 2021**, como muy tarde.

Debido a la actual carga de trabajo de la Secretaría en cuanto a informes de reuniones, procesos de correspondencia y documentos para la próxima reunión de la Comisión en noviembre, y teniendo en cuenta la extensión de los comentarios recibidos de las CPC sobre la propuesta del presidente, estos comentarios se presentan únicamente en el idioma original.



Además, cualquier CPC u observador que desee presentar declaraciones de posición puede hacerlo, pero debería asegurarse de que son conformes a las directrices incluidas en el plan de trabajo y a las directrices habituales (máximo de 450 palabras, de lo contrario no serán traducidas y se publicarán solo en el idioma original). Se aceptará una única declaración por delegación debidamente registrada en la reunión.

Le ruego acepte el testimonio de mi atenta consideración,

Secretario Ejecutivo

Camille Jean Pierre Manel

**DISTRIBUCIÓN:**

**Cargos de la Comisión**

Presidente de la Comisión:	R. Delgado	Presidente del COC:	D. Campbell
First Vice Chair:	S. Depypere	Presidente del GTP:	N. Ansell
Segunda vicepresidenta:	Z. Driouich		H.A Elekon
Presidentes Subcomisiones 1 a 4			
Presidente del SCRS:	G. Melvin		R. Coelho

**Miembros de la Subcomisión 4**

**Partes, Entidades o Entidades pesqueras no contratantes colaboradoras**

**Observadores**

**Documentación adjunta:** Correspondencia del presidente de la Comisión, orden del día provisional de la reunión, última propuesta del presidente (PA4-20A/i2021) y comentarios recibidos de las CPC (sólo en idioma original).



5 octubre de 2021

**ASUNTO: SEGUNDA REUNIÓN INTERSESIONES DE LA SUBCOMISIÓN 4**

Estimados colegas:

Tras la reunión intersesiones de la Subcomisión 4 celebrada en línea del 6 al 8 de julio de 2021 (informe disponible [aquí](#)) y la Circular ICCAT #5824 del 03/08/2021, he recibido comentarios a mi último proyecto de propuesta sobre ordenación del marrajo dientuso del Atlántico norte (documento PA4-20A/i2021, adjunto a esta carta) de Canadá, Noruega, Reino Unido y Estados Unidos.

Aunque mi plan original era discutir individualmente con estas Partes contratantes sus comentarios y cambios, con el objetivo de proporcionarles una versión revisada de mi propuesta antes del 10 de septiembre de 2021, tras un análisis exhaustivo de los comentarios y de los cambios, he llegado a la conclusión de que las posiciones relativas relacionadas con los principales aspectos de los proyectos de propuestas originales discutidos durante la reunión de julio no han cambiado. Por lo tanto, no creo que las condiciones me permitan basarme en un terreno común y ofrecerle una vía para avanzar en este proceso antes de una próxima ronda de debates dentro del proceso correspondiente.

En consecuencia, consideré que, si bien podían lograrse algunos avances menores, las principales limitaciones que impedían un progreso sustancial seguían existiendo, como puede verse en un documento preparado por la Secretaría, que incluye todos los comentarios y sugerencias de redacción realizados por las Partes contratantes mencionadas, que se adjunta a esta carta.

Dada la importancia de llegar a un acuerdo sobre el marrajo dientuso del Atlántico norte este año, y puesto que creo que todavía tenemos tiempo para lograr algunos avances antes de nuestra reunión anual de noviembre, se anima ahora a las CP pertinentes a que realicen consultas bilaterales y multilaterales. Además, con el fin de aprovechar el trabajo ya desarrollado y los progresos realizados, prefiero que los interesados en lograr avances utilicen mi última propuesta (documento PA4-20A/i2021) y el documento de comentarios recopilados, como base para seguir desarrollando un nuevo proyecto de propuesta que se presentará en una segunda reunión intersesiones de la Subcomisión 4.

Por lo tanto, he solicitado a la Secretaría que tome las medidas necesarias para programar una reunión adicional en línea de un día de duración, el **27 de octubre de 2021**, para la cual adjunto un orden del día provisional.

En consecuencia, sugiero que la nueva(s) propuesta(s) se envíe(n) a la Secretaría antes del **21 de octubre de 2021** (18:00 h, horario de Madrid) a más tardar, para dar tiempo suficiente a que se traduzcan y se distribuyan, con el fin de que las CPC estén preparadas para aportar sus comentarios y mantener debates fructíferos durante la reunión. Sin embargo, las Partes contratantes son libres de presentar sus propias propuestas nuevas o revisadas, teniendo en cuenta que en ese caso el tiempo disponible para presentarlas y debatirlas será muy limitado. En caso de que no se reciba ninguna nueva propuesta dentro del plazo, la reunión se cancelará.

Espero trabajar con todos ustedes y llegar a una conclusión a constructiva en octubre.

Atentamente,

*Presidente de la Comisión*

Raúl Delgado



## **ORDEN DEL DÍA PROVISIONAL**

### **SEGUNDA REUNIÓN INTERSESIONES DE LA SUBCOMISIÓN 4**

*(27 octubre 2021)*

1. Apertura de la reunión
2. Nombramiento del relator
3. Adopción del orden del día y disposiciones para la reunión
4. Breve revisión del último proyecto de propuesta del presidente y de los comentarios recibidos de las CPC
5. Consideración de nuevos (s) proyecto(s) de propuesta(s) para lograr la conservación del marrajo dientuso del Atlántico norte
6. Modo de avanzar en los trabajos intersesiones antes de la 27ª reunión ordinaria de la Comisión
7. Adopción del informe y clausura